

1. vyhotovení – pro daňový úřad žadatele

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Žádost podle § 50 d zákona z příjmů o udělení potvrzení o prominutí daňové povinnosti za umělecký, sportovní, artistický nebo podobný výkon v tuzemsku a/nebo náhradu německé daně vybírané srážkou podle § 50 a zákona z příjmů na základě dohody o zamezení dvojího zdanění Spolkové republiky Německo s Českou republikou
za období od:

Poukaz podle §13 zákona na ochranu dat: Data se zjišťují na základě §§ 149 a násl. daňového řádu.

A. Osobní údaje**1. Věřitel úhrad:** (umělec, sportovec nebo jiná osoba, např. zprostředkovatelská společnost pro umělce/sportovce)

Jméno	
Příjmení	
Právní forma	
Ulice a číslo domu	
Bydliště, sídlo	

2. Dlužník úhrad

Jméno, firma	
Adresa	
Daňový úřad a daňové id. číslo	

3. Druh činnosti (např. zpěvák, tanečník, sportovec)**4. Doba činnosti uvedená pod číslem 3****5. Místo činnosti uvedené pod číslem 3****6. Výše úhrad (brutto)**

- K údajům pod číslem 1 - 5 přiložte prosím smluvní podklady -

7. Podrobné údaje k zdůvodnění žádosti o prominutí je třeba podrobně objasnit na zadní straně!**8. Prosím o potvrzení, že existují předpoklady pro nevybrání srážkové daně**

a. rozhodnutí o osvobození	mně	dlužníkovi úhrad
poslat zplnomocnění		
b. potvrzení o osvobození	mně	dlužníkovi úhrad
poslat zplnomocnění		

9. a. Žádám o vrácení částek srážky daně ve výši

které již dlužník úhrad (č. 2 žádosti) za rok /roky		
německému finančnímu úřadu		pod daňovým id. číslem
odvedl.		
Bankovní účet		Id. kód banky
Majitel účtu		
Jméno banky a adresa		

9. b. Daňové potvrzení podle § 50a odst. 5 věta 7 EStG (zákon o dani z příjmu) vystavené dlužníkem úhrad

přikládám k žádosti	předložím dodatečně do	. . .
---------------------	------------------------	-------

10. Prohlašuji, že

- a) jsem nezískal výnosy z podniku, který se nachází na území Spolkové republiky Německo ve smyslu výše uvedené smlouvy o zamezení dvojího zdanění,
b) výnosy podléhají v plném rozsahu zdanění výše uvedeného státu.

11. Prohlašuji, že jsou veškeré údaje správné a že jsem je učinil podle nejlepšího vědomí a svědomí. Veškeré změny, ke kterým dojde v budoucnu, neprodleně oznámím.

_____ (Místo)

_____ (datum)

_____ (podpis poskytovatele licence nebo jím zplnomocněné osoby)

Potvrzení finančního úřadu státu, ve kterém má poskytovatel licence svoje bydliště / sídlo

Žadatel, uvedený v bodě 1, má svoje bydliště / sídlo ve smyslu dohody k zamezení dvojího zdanění v místě, uvedeném v bodě I. Údaje v bodě 10 písm. b) platí, zdanění výnosů podléhá kontrole.

_____ (místo)

_____ (datum)

_____ úřední razítko

_____ (podpis)

Plná moc

Tímto zplnomocňuji _____
k přijetí vrácené částky.

_____ (podpis věřitele úhrady)

Prosím zakřížkujte v níže uvedeném, na základě jakých předpokladů se žádá o osvobození (A, B nebo C) a zodpovězte k tomu uvedené dotazy.

(A) - vystoupení se podporuje v podstatě z veřejných prostředků státu bydliště, nebo

(B) - vystoupení umělců/sportovců/artistů se provádí v rámci oficiální kulturní výměny schválené smluvními státy,

(C) - výnosy nezískává umělec/sportovec/artista, nýbrž nezávislá zprostředkovatelská společnost.

A - O osvobození se žádá, neboť vystoupení se podporuje v podstatě z veřejných prostředků.

A.1 Vystoupení ve Spolkové republice Německo se podporuje ve značném rozsahu přímo nebo nepřímo z veřejných pokladen státu bydliště.

Výlohy za vystoupení

Rozsah veřejné podpory

A.2. Jako důkaz je třeba přiložit potvrzení podporujícího úřadu nebo diplomatického nebo konzulárního zastoupení.

B - O osvobození se žádá, neboť vystoupení umělce/sportovce/ artisty se provádí v rámci oficiální kulturní výměny schválené smluvními státy. Jako důkaz je třeba přiložit potvrzení státní instituce, diplomatického nebo konzulárního zastoupení původní země umělce/sportovce/artisty.

C - O osvobození se žádá, neboť úhradu za činnost umělce/sportovce/artisty získává nezávislá zprostředkovatelská společnost.

C.1. Kdo je společníkem zprostředkovatelské společnosti?

Prosím uveďte jméno a adresu společníka, v případě, že podíly jsou důvěrnicky spravovány, prosím zanepte také jméno/jména oprávněných zadavatelů.

C.2. V jaké výši se podílí umělec/sportovec/artista nebo jemu blízká osoba na ziscích zprostředkovatelské společnosti.

C.3. Je třeba přiložit smlouvu mezi umělcem/sportovcem/artistou a zprostředkovatelskou společností.

12. Bestätigung der Steuerbehörde des Wohnsitzstaates des Antragstellers

Der in Nr. 1 Angegebene hat seinen Wohnsitz im Sinne des Doppelbesteuerungsabkommens an dem unter Nr. 1 angegebenen Ort. Die Angaben unter Nr. 10 Buchst. b treffen zu; die Besteuerung der Erträge wird überwacht.

_____ (Ort) _____ (Datum) Dienstsiegel _____ (Unterschrift)

Vollmacht

Hiermit bevollmächtige ich _____
zur Empfangnahme des Erstattungsbetrages.

(Unterschrift des Vergütungsgläubigers)

Bitte kreuzen Sie nachstehend an, aufgrund welcher Voraussetzungen die Freistellung begehrt wird (A, B oder C) und beantworten Sie die hierzu gestellten Fragen.

- (A) - der Auftritt wird wesentlich aus öffentlichen Mitteln des Wohnsitzstaates gefördert, oder
- (B) - der Auftritt der Künstler/Sportler/Artisten erfolgt im Rahmen des von Vertragsstaaten gebilligten offiziellen Kulturaustausches,
- (C) - die Einkünfte werden nicht vom Künstler/Sportler/Artisten erzielt sondern von einer unabhängigen Verleihgesellschaft.

A - Freistellung wird beantragt, da der Auftritt wesentlich aus öffentlichen Mitteln unterstützt wird.

A.1 Der Auftritt in der Bundesrepublik Deutschland wird in wesentlichem Umfang mittelbar oder unmittelbar aus öffentlichen Kassen des Wohnsitzstaates gefördert.

Kosten für den Auftritt	
Umfang der öffentlichen Förderung	

A.2 Als Nachweis ist eine Bescheinigung der Förderungsbehörde oder der diplomatischen oder konsularischen Vertretung beizufügen.

B - Freistellung wird beantragt, da der Auftritt des Künstlers / Sportlers / Artisten im Rahmen des von den Vertragsstaaten gebilligten offiziellen Kulturaustausches erfolgt. Als Nachweis ist eine Bescheinigung einer staatlichen Institution, der diplomatischen oder konsularischen Vertretung des Herkunftslandes des Künstlers / Sportlers / Artisten beizufügen.

C - Freistellung wird beantragt, da die Vergütung für die Tätigkeit des Künstlers/Sportlers/Artisten von einer unabhängigen Verleihgesellschaft erzielt werden.

C.1. Wer ist Gesellschafter der Verleihgesellschaft?
Bitte geben Sie Namen und Anschriften der Gesellschafter an, falls Anteile treuhänderisch gehalten werden, bitte auch den/die Namen der begünstigten Treugeber eintragen.

C.2. In welcher Höhe ist der Künstler/Sportler/Artist oder eine Ihm nahestehende Person an den Gewinnen der Verleihgesellschaft beteiligt.

C.3. Der Vertrag zwischen Künstler/Sportler/Artist und Verleihgesellschaft ist beizufügen.

3. vyhotovení – pro daňový úřad žadatele

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Žádost podle § 50 d zákona z příjmů o udělení potvrzení o prominutí daňové povinnosti za umělecký, sportovní, artistický nebo podobný výkon v tuzemsku a/nebo náhradu německé daně vybírané srážkou podle § 50 a zákona z příjmů na základě dohody o zamezení dvojího zdanění Spolkové republiky Německo s Českou republikou
za období od: _____

Poukaz podle §13 zákona na ochranu dat: Data se zjišťují na základě §§ 149 a násl. daňového řádu.

A. Osobní údaje**1. Věřitel úhrad:** (umělec, sportovec nebo jiná osoba, např. zprostředkovatelská společnost pro umělce/sportovce)

Jméno	
Příjmení	
Právní forma	
Ulice a číslo domu	
Bydliště, sídlo	

2. Dlužník úhrad

Jméno, firma	
Adresa	
Daňový úřad a daňové id. číslo	

3. Druh činnosti (např. zpěvák, tanečník, sportovec)

--	--

4. Doba činnosti uvedená pod číslem 3

--	--

5. Místo činnosti uvedené pod číslem 3

--	--

6. Výše úhrad (brutto)

--	--

- K údajům pod číslem 1 - 5 přiložte prosím smluvní podklady -

7. Podrobné údaje k zdůvodnění žádosti o prominutí je třeba podrobně objasnit na zadní straně!**8. Prosím o potvrzení, že existují předpoklady pro nevybrání srážkové daně**

a. rozhodnutí o osvobození	mně	dlužníkovi úhrad
-----------------------------------	-----	------------------

poslat zplnomocnění

b. potvrzení o osvobození	mně	dlužníkovi úhrad
----------------------------------	-----	------------------

poslat zplnomocnění

9. a. Žádám o vrácení částek srážky daně ve výši

které již dlužník úhrad (č. 2 žádosti) za rok /roky	
---	--

německému finančnímu úřadu		pod daňovým id. číslem	
odvedl.			

Bankovní účet		Id. kód banky	
---------------	--	---------------	--

Majitel účtu	
--------------	--

Jméno banky a adresa	
----------------------	--

9. b. Daňové potvrzení podle § 50a odst. 5 věta 7 EStG (zákon o dani z příjmu) vystavené dlužníkem úhrad

přikládám k žádosti	předložím dodatečně do	.	.	.
---------------------	------------------------	---	---	---

10. Prohlašuji, že

- a) jsem nezískal výnosy z podniku, který se nachází na území Spolkové republiky Německo ve smyslu výše uvedené smlouvy o zamezení dvojího zdanění,
b) výnosy podléhají v plném rozsahu zdanění výše uvedeného státu.

11. Prohlašuji, že jsou veškeré údaje správné a že jsem je učinil podle nejlepšího vědomí a svědomí. Veškeré změny, ke kterým dojde v budoucnu, neprodleně oznámím.

_____ (Místo)

_____ (datum)

_____ (podpis poskytovatele licence nebo jím zplnomocněné osoby)

Potvrzení finančního úřadu státu, ve kterém má poskytovatel licence svoje bydliště / sídlo

Žadatel, uvedený v bodě 1, má svoje bydliště / sídlo ve smyslu dohody k zamezení dvojího zdanění v místě, uvedeném v bodě I. Údaje v bodě 10 písm. b) platí, zdanění výnosů podléhá kontrole.

_____ (místo)

_____ (datum)

_____ úřední razítko

_____ (podpis)

Plná moc

Tímto zplnomocňuji _____
k přijetí vrácené částky.

_____ (podpis věřitele úhrady)

Prosím zakřížkujte v níže uvedeném, na základě jakých předpokladů se žádá o osvobození (A, B nebo C) a zodpovězte k tomu uvedené dotazy.

(A) - vystoupení se podporuje v podstatě z veřejných prostředků státu bydliště, nebo

(B) - vystoupení umělců/sportovců/artistů se provádí v rámci oficiální kulturní výměny schválené smluvními státy,

(C) - výnosy nezískává umělec/sportovec/artista, nýbrž nezávislá zprostředkovatelská společnost.

A - O osvobození se žádá, neboť vystoupení se podporuje v podstatě z veřejných prostředků.

A.1 Vystoupení ve Spolkové republice Německo se podporuje ve značném rozsahu přímo nebo nepřímo z veřejných pokladen státu bydliště.

Výlohy za vystoupení

Rozsah veřejné podpory

A.2. Jako důkaz je třeba přiložit potvrzení podporujícího úřadu nebo diplomatického nebo konzulárního zastoupení.

B - O osvobození se žádá, neboť vystoupení umělce/sportovce/ artisty se provádí v rámci oficiální kulturní výměny schválené smluvními státy. Jako důkaz je třeba přiložit potvrzení státní instituce, diplomatického nebo konzulárního zastoupení původní země umělce/sportovce/artisty.

C - O osvobození se žádá, neboť úhradu za činnost umělce/sportovce/artisty získává nezávislá zprostředkovatelská společnost.

C.1. Kdo je společníkem zprostředkovatelské společnosti?

Prosím uveďte jméno a adresu společníka, v případě, že podíly jsou důvěrnicky spravovány, prosím zanechte také jméno/jména oprávněných zadavatelů.

C.2. V jaké výši se podílí umělec/sportovec/artista nebo jemu blízká osoba na ziscích zprostředkovatelské společnosti.

C.3. Je třeba přiložit smlouvu mezi umělcem/sportovcem/artistou a zprostředkovatelskou společností.